

VÖGELE

GAMMA DEI PRODOTTI

 **VÖGELE**
SUPER 2100-5i



DOVE NASCE L'INNOVAZIONE

Tecnologia made in Ludwigshafen

La Joseph Vögele AG è un'impresa a conduzione familiare con una lunga tradizione e appartiene al WIRTGEN GROUP già dal 1996. La nostra filosofia, la nostra forza innovativa e la nostra strategia aziendale ci hanno permesso di diventare i leader del mercato mondiale. I circa 1.200 dipendenti dello stabilimento di finitrici stradali più moderno al mondo sito a Ludwigshafen lavorano con impegno affinché restiamo leader anche in futuro. Il nostro motto: massima qualità per tutti i prodotti e tutti i servizi, affiancata dal team migliore che esista.

La nostra azienda fornisce macchine per il settore delle costruzioni stradali dal 1929. La nostra gamma di prodotti annovera le finitrici stradali, i banchi di stesa e gli alimentatori più innovativi che esistano. Siamo orgogliosi di trasferire il nostro sapere e la nostra esperienza alle giovani generazioni, perché sono proprio loro il motore del nostro successo.

STABILIMENTO VÖGELE DI LUDWIGSHAFEN

PERFETTO IN QUALSIASI CLASSE

La finitrice giusta per qualsiasi tipo di intervento.

La finitrice detta il ritmo di qualsiasi intervento di costruzione stradale. Solo se la macchina funziona alla perfezione, assicura una qualità elevata, è facile da usare e intuitiva si possono costruire le strade migliori del mondo. Noi della VÖGELE ci impegniamo in questo senso. Con uno staff altamente motivato. Con una filosofia aziendale che subordina tutto al successo dei nostri clienti. E, non da ultimo, con la più ampia gamma di finitrici, banchi di stesa e alimentatori con una tecnologia leader all'avanguardia. Il ventaglio spazia dalle finitrici della Mini Class alle macchine della Highway Class, da una larghezza operativa di 50 cm fino a 18 m. Oltretutto, VÖGELE propone soluzioni digitali per ottimizzare tutti i processi, documentare il cantiere con la massima semplicità nonché monitorare la temperatura di stesa. Questa varietà di soluzioni testimonia in modo tangibile che non ci limitiamo semplicemente a fabbricare prodotti, bensì creiamo soluzioni che permettono ai nostri clienti di progredire e affermarsi in un contesto di concorrenza sempre più ardua.

VÖGELE GAMMA DEI PRODOTTI

Pagina

- **08 MINI CLASS**
 - > Larghezza max di stesa 3,5 m
 - > Capacità max di stesa 300 t/h
- **12 COMPACT CLASS**
 - > Larghezza max di stesa 5 m
 - > Capacità max di stesa 350 t/h
- **16 UNIVERSAL CLASS**
 - > Larghezza max di stesa 10 m
 - > Capacità max di stesa 700 t/h
- **20 HIGHWAY CLASS**
 - > Larghezza max di stesa 18 m
 - > Capacità max di stesa 1.800 t/h
- **24 SPECIAL CLASS**
 - > SprayJet
 - > InLine Pave
- **28 POWERFEEDER**
 - > MT 3000-3(i) Standard
 - > MT 3000-3(i) Offset
- **34 BANCHI ESTENSIBILI**
 - > Larghezza max di stesa 9,75 m
- **36 BANCHI RIGIDI**
 - > Larghezza max di stesa 18 m
- **38 SOLUZIONI DIGITALI**
 - > VÖGELE RoadScan
 - > WITOS Paving

MINI CLASS

Piccole ed efficienti.



● PANORAMICA DEI MINI CLASS

- MINI 500
- MINI 502
- SUPER 700(i)
- SUPER 800(i)

La Mini Class comprende le finitrici VÖGELE di piccola taglia, progettate sia per interventi di ripristino che per la pavimentazione di piste ciclabili, marciapiedi, strade rurali, strade minori, aree di parcheggio e campi sportivi. Riempiono le trincee per la posa di condotte interrate, pavimentano capannoni e garage sotterranei e trovano impiego nel settore del giardinaggio e paesaggismo.

fino a 3,5 m
Larghezza di stesa

fino a 300 t/h
Capacità di stesa

fino a 20 cm
Spessore di stesa



MINI 500

Larghezza di stesa	0,25 m - 1,80 m
Capacità di stesa max	20,6 t/h
Spessore di stesa	fino a 10 cm
Lunghezza di trasporto (con pedana ripiegata)	2,59 m
Larghezza di trasporto	0,9 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea

- > Motore diesel a 2 cilindri da 10,2 kW a 3.200 giri/min.
- > Tramoggia con una capacità di carico di 1,5 t
- > Compattezza e leggerezza agevolano il trasporto
- > Essendo facilissima da utilizzare, per controllarla basta un solo operatore
- > Ridotto raggio di curvatura interno di 1 solo metro



MINI 502

Larghezza di stesa	0,25 m - 1,80 m
Capacità di stesa max	20,6 t/h
Spessore di stesa	fino a 10 cm
Lunghezza di trasporto (con pedana ripiegata)	2,66 m
Larghezza di trasporto	0,92 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea

- > Motore diesel a 2 cilindri da 10,2 kW a 3.200 giri/min.
- > Due ruote motrici posteriori e due ruote sterzanti anteriori
- > Tramoggia con una capacità di carico di 1,5 t
- > Compattezza e leggerezza agevolano il trasporto
- > Essendo facilissima da utilizzare, per controllarla basta un solo operatore
- > Precisione di stesa anche in curve strette



SUPER 700(i)

Larghezza di stesa max	3,2 m
Capacità di stesa max	250 t/h
Spessore di stesa	fino a 15 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 200)	4,4 m
Larghezza di trasporto	1,33 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 54 kW (55,4)¹ a 2.200 giri/min
- > Velocità stesa max 30 m/min
- > Sistema di comando ErgoBasic
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Basic
- > Tramoggia di trasferimento da 5,8 t di capacità di carico
- > Banchi di stesa AB 200 V e AB 220 V
- > Dimensioni compatte con una larghezza di transito di 1,4 m



SUPER 800(i)

Larghezza di stesa max	3,5 m
Capacità di stesa max	300 t/h
Spessore di stesa	fino a 20 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 200)	4,4 m
Larghezza di trasporto	1,33 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 54 kW (55,4)¹ a 2.200 giri/min
- > Velocità stesa max 30 m/min
- > Sistema di comando ErgoBasic
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Basic
- > Tramoggia di trasferimento da 5,8 t di capacità di carico
- > Banchi di stesa AB 200 TV e AB 220 TV
- > Flessibilità di utilizzo grazie a una larghezza di transito di 1,4 m
- > Alta precompattazione grazie a tamper e vibrazione



¹ potenza della macchina "i" per i paesi in cui vigono le normative antinquinamento Fase V europea e EPA Tier 4f statunitense.

COMPACT CLASS

Compattezza e maneggevolezza.



● PANORAMICA DEI COMPACT CLASS

- SUPER 1000(i)
- SUPER 1003(i)
- SUPER 1300
- SUPER 1303
- SUPER 1300-3(i)
- SUPER 1303-3(i)

Sono queste le caratteristiche salienti delle finitrici della Compact Class. Le finitrici VÖGELE compatte sono quindi particolarmente indicate per gli interventi stradali di piccola e media entità in spazi ristretti. Vi rientrano la costruzione o il ripristino di piste ciclopedonali, strade urbane, strade rurali o piazze di piccole e medie dimensioni.

fino a 5 m
Larghezza di stesa

fino a 350 t/h
Capacità di stesa

fino a 25 cm
Spessore di stesa



SUPER 1000(i)

Larghezza di stesa max	3,9 m
Capacità di stesa max	270 t/h
Spessore di stesa	fino a 15 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 340)	4,95 m
Larghezza di trasporto	1,85 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 55 kW (55,4)¹ a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 18 m/min
- > Sistema di comando ErgoBasic
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Basic
- > Tramoggia di trasferimento da 10 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 340 V e TV
- > Enorme spettro di applicazione con larghezze di stesa a partire da 75 cm



SUPER 1300

Larghezza di stesa max	5 m
Capacità di stesa max	350 t/h
Spessore di stesa	fino a 25 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 340)	4,95 m
Larghezza di trasporto	1,85 m
Normativa antinquinamento	ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 74,4 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 30 m/min
- > Sistema di comando ErgoBasic
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Basic
- > Tramoggia di trasferimento da 10 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 340 T, V und TV
- > Enorme spettro di applicazione con larghezze di stesa a partire da 75 cm



SUPER 1003(i)

Larghezza di stesa max	3,9 m
Capacità di stesa max	230 t/h
Spessore di stesa	fino a 15 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 340)	4,95 m
Larghezza di trasporto	1,85 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 55 kW (55,4)¹ a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 18 m/min
- > Sistema di comando ErgoBasic
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Basic
- > Tramoggia di trasferimento da 10 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 340 V und TV
- > Velocità trasferimento fino a 20 km/h
- > Raggio di sterzata di 3,8 m con Pivot Steer



SUPER 1303

Larghezza di stesa max	4,5 m
Capacità di stesa max	250 t/h
Spessore di stesa	fino a 25 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 340)	4,95 m
Larghezza di trasporto	1,85 m
Normativa antinquinamento	ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 74,4 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 30 m/min
- > Sistema di comando ErgoBasic
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Basic
- > Tramoggia di trasferimento da 10 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 340 T, V und TV
- > Velocità trasferimento fino a 20 km/h
- > Raggio di sterzata di 3,8 m con Pivot Steer



SUPER 1300-3(i)

Larghezza di stesa max	5 m
Capacità di stesa max	350 t/h
Spessore di stesa	fino a 25 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 340)	4,95 m
Larghezza di trasporto	1,85 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 74,4 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 30 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 10 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 340 V und TV
- > Enorme spettro di applicazione con larghezze di stesa a partire da 75 cm



SUPER 1303-3(i)

Larghezza di stesa max	4,5 m
Capacità di stesa max	250 t/h
Spessore di stesa	fino a 25 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 340)	4,95 m
Larghezza di trasporto	1,85 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 74,4 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 30 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 10 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 340 V und TV
- > Velocità trasferimento fino a 20 km/h
- > Trazione anteriore (6x4)
- > Raggio di sterzata di 3,8 m con Pivot Steer



¹ potenza della macchina "i" per i paesi in cui vigono le normative antinquinamento Fase V europea e EPA Tier 4f statunitense.

² soddisfa le normative antinquinamento Fase 3a europea e EPA Tier 3 statunitense.

UNIVERSAL CLASS

Grande versatilità e potenzialità.



● PANORAMICA DEI UNIVERSAL CLASS

- SUPER 1400
- SUPER 1403
- SUPER 1600-3(i)
- SUPER 1603-3(i)
- SUPER 1800-5(i)
- SUPER 1803-3(i)
- SUPER 1880 L

L'ampissimo ventaglio applicativo è la caratteristica saliente delle finitrici facenti parte della Universal Class. Queste macchine sono adatte sia alla stesa di pavimentazioni autostradali che alla realizzazione di rotatorie, anche perché possono essere abbinate alla tecnologia ad alta compattazione VÖGELE.

fino a 10 m
Larghezza di stesa

fino a 700 t/h
Capacità di stesa

fino a 30 cm
Spessore di stesa



SUPER 1400

Larghezza di stesa max	7,5 m ¹
Capacità di stesa max	600 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 480)	5,69 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Finitrice della Universal Class dall'ampio ventaglio applicativo per larghezze di stesa fino a 7,5 m¹
- > Potente ed efficiente grazie al moderno motore da 110 kW¹ di John Deere
- > Qualità di stesa imbattibile grazie al perfetto trasferimento del conglomerato alla finitrice
- > Programma di manutenzione semplice, studiato per adattarsi perfettamente alle esigenze del personale d'officina e degli addetti alla manutenzione
- > Grande semplicità d'uso grazie all'innovativo sistema di comando ErgoBasic facilmente comprensibile
- > Abbinabile al banco estensibile AB 480 TV



SUPER 1403

Larghezza di stesa max	6 m
Capacità di stesa max	600 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 480)	6,04 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Finitrice della Universal Class dall'ampio ventaglio applicativo per larghezze di stesa fino a 6 m
- > Potente ed efficiente grazie al moderno motore da 110 kW¹ di John Deere
- > Massima trasmissione della potenza propulsiva grazie alle trasmissioni idrostatiche indipendenti nelle ruote posteriori e in due ruote anteriori
- > L'assistente alla trazione Traction Assist della SUPER 1403 garantisce una trattività ottimale su qualsiasi sottofondo
- > Facilità di utilizzo grazie al sistema di comando ErgoBasic
- > Abbinabile al banco estensibile AB 480 TV



SUPER 1600-3(i)

Larghezza di stesa max	7,5 m ¹
Capacità di stesa max	600 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 500)	5,69 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 115 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 24 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 13 t di capacità di carico
- > Banchi di stesa AB 500 TV e AB 600 TV



SUPER 1603-3(i)

Larghezza di stesa max	7 m ¹
Capacità di stesa max	600 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 500)	6 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 115 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 18 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 13 t di capacità di carico
- > Banco di stesa AB 500 TV
- > Velocità trasferimento fino a 20 km/h
- > Trazione optional 2 ruote posteriori e 2 ruote anteriori (6x4) oppure 2 ruote posteriori e 4 ruote anteriori (6x6)
- > Raggio di sterzata di 3,5 m con Pivot Steer



SUPER 1880 L

Larghezza di stesa max	9,5 m
Capacità di stesa max	700 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 500 TV)	6,04 m
Larghezza di trasporto	3 m
Normativa antinquinamento	ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Finitrice cingolata della Universal Class con un ampio ventaglio applicativo per larghezze di stesa fino a 9,5 m
- > Sistema di trazione altamente performante ed economico con un moderno motore diesel da 158 kW a 2.000 giri/min.
- > Neppure i terreni difficili creano problemi alla SUPER 1880 L con il suo sottocarro cingolato sterzabile con la massima precisione.
- > I rulli respingenti particolarmente larghi montati su una traversa oscillante permettono agli autocarri approvvigionatori di accostarsi alla finitrice agevolmente e senza trasmetterle scossoni anche in curva.
- > Tramoggia e telaio extra lunghi
- > Banchi estensibili AB 480 TV, AB 500 TV, AB 570 TV, AB 600 TV
- > Banco di stesa SB 300 HD TV



SUPER 1800-5(i)

Larghezza di stesa max	10 m
Capacità di stesa max	700 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 500 TV)	6,04 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 129 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 24 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 13 t di capacità di carico
- > Banchi estensibili AB 500 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus), AB 600 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus)
- > Banchi rigidi SB 300 (TV, TP1, TP2), SB 300 HD TV



SUPER 1803-3(i)

Larghezza di stesa max	8 m
Capacità di stesa max	700 t/h
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Lunghezza di trasporto (con AB 500 TV)	6,04 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 4 cilindri da 129 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 18 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 13 t di capacità di carico
- > Banchi di stesa AB 500 (TV, TP1) oder AB 600 TV
- > Velocità trasferimento fino a 20 km/h
- > Trazione optional 2 ruote posteriori e 2 ruote anteriori (6x4) oppure 2 ruote posteriori e 4 ruote anteriori (6x6)
- > Raggio di sterzata di 3,5 m con Pivot Steer

HIGHWAY CLASS

Potenti e larghe.



- PANORAMICA DEI HIGHWAY CLASS

- SUPER 1900-5(i)

- SUPER 2100-5(i)

- SUPER 3000-3(i)

Le autostrade e altri progetti grandi e impegnativi sono l'ambito di competenza delle finitrici VÖGELE della Highway Class. Larghezze operative e capacità di stesa straordinarie, la possibilità di impiegare la tecnologia ad alta compattazione e potenza a iosa sono caratteristiche scontate di queste finitrici.

fino a 18 m
Larghezza di stesa

fino a 1.800 t/h
Capacità di stesa

fino a 50 cm
Spessore di stesa



SUPER 1900-5(i)

Larghezza di stesa max	11,5 m
Capacità di stesa max	900 t/h
Spessore di stesa	fino a 40 cm (SB 300)
Lunghezza di trasporto (con AB 500 TV)	6,68 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 6 cilindri da 149 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 25 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 14 t di capacità di carico
- > Banchi estensibili AB 500 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus), AB 600 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus)
- > Banchi rigidi SB 300 (TV, TP1, TP2), SB 300 HD TV



SUPER 2100-5(i)

Larghezza di stesa max	14 m
Capacità di stesa max	1.100 t/h
Spessore di stesa	fino a 40 cm (SB 300)
Lunghezza di trasporto (con AB 500 TV)	6,72 m
Larghezza di trasporto	2,55 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

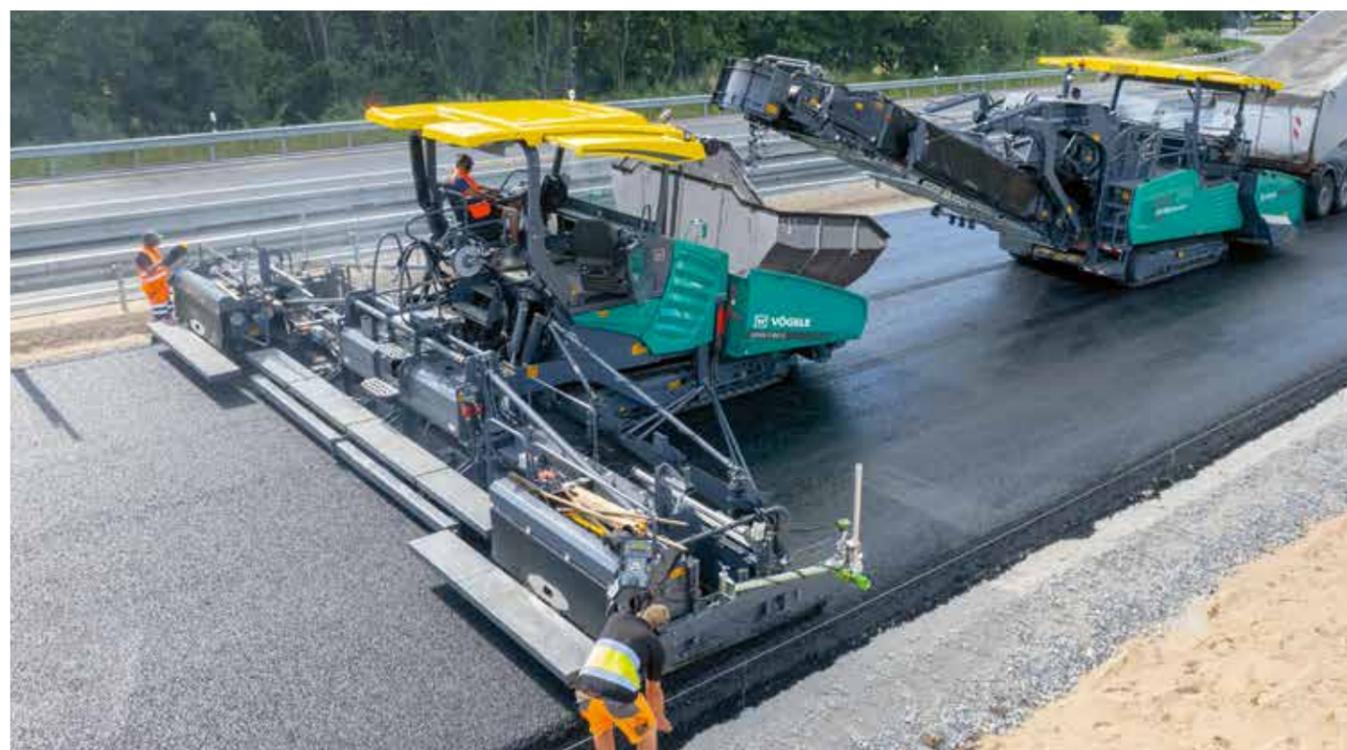
- > Motore Diesel a 6 cilindri da 187 kW a 2.000 giri/min
- > Velocità stesa max 25 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 5
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 14 t di capacità di carico
- > Banchi estensibili AB 500 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus), AB 600 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus)
- > Banchi rigidi SB 300 (TV, TP1, TP2), SB 300 HD TV, SB 350 (TV, TP1, TP2)



SUPER 3000-3(i)

Larghezza di stesa max	18 m
Capacità di stesa max	1.800 t/h
Spessore di stesa	fino a 50 cm (SB 300/300 HD/350)
Lunghezza di trasporto (con AB 600 TV)	7,44 m
Larghezza di trasporto	3 m
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Motore Diesel a 6 cilindri da 354 kW a 1.800 giri/min
- > Velocità stesa max 25 m/min
- > Sistema di comando ErgoPlus 3
- > Dispositivo di livellazione automatica Niveltronic Plus
- > Tramoggia di trasferimento da 18,5 t di capacità di carico
- > Banchi estensibili AB 600 (TV, TP1, TP2, TP2 Plus)
- > Banchi rigidi SB 300 (TV, TP1, TP2), SB 300 HD TV, SB 350 (TV, TP1, TP2)



SPECIAL CLASS

Qualcosa di molto speciale.



- PANORAMICA DEI SPECIAL CLASS

- SUPER 1800-3(i) SPRAYJET

- SUPER 2100-3i IP

La Special Class comprende macchine per applicazioni specifiche, ad esempio per la stesa di microtappeti a caldo con una finitrice spruzzatrice o per la posa in opera di pavimentazioni stradali compatte in conglomerato bituminoso con il metodo InLine Pave.

SUPER 1800-3(i) SprayJet

Finitrice-spruzzatrice per la stesa di microtappeti a caldo

SUPER 2100-3i IP

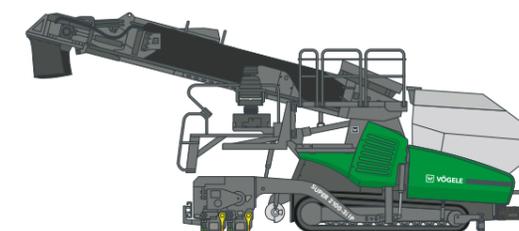
per la stesa "caldo su caldo"



SUPER 1800-3(i) SprayJet

Larghezza max di spruzzo	6 m
Quantità spruzzatura	da 0,3 a 1,6 kg/m ²
Capacità di stesa max	700 t/h
Larghezza di trasporto	2,55 m
Velocità stesa max	24 m/min
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Una finitrice-spruzzatrice unica nel suo genere a livello mondiale, progettata per la stesa di microtappeti a caldo e per la posa in opera di strati di binder e manti d'usura di tipo convenzionale
- > Sicurezza di processo e massima pulizia in fase di spruzzo dell'emulsione nel range da 0,3 a 1,6 kg/m²*
- > Sistema di comando ErgoPlus 3 per finitrice e modulo spruzzatore
- > Le funzioni automatiche semplificano la preparazione del modulo spruzzatore, lo spruzzo e la manutenzione del modulo spruzzatore
- > Motore Diesel a 4 cilindri da 129 kW a 2.000 giri/min.¹
- > Tramoggia di trasferimento da 13 t di capacità di carico
- > Banchi di stesa AB 500 (TV, TP1), AB 600 (TV, TP1)



**SUPER 2100-3i IP
Finitrice per la stesa dello strato di binder con InLine Pave**

Larghezza di stesa max	8,5 m
Capacità di stesa max	1.100 t/h*
Spessore di stesa	fino a 30 cm
Larghezza di trasporto	2,55 m
Velocità stesa max	25 m/min
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea

- > Macchina per la posa in opera di pavimentazioni stradali compatte in conglomerato bituminoso con il metodo "caldo su caldo"
- > Con il banco ad alta compattazione AB 600 TP2 Plus si ottengono valori di compattazione elevatissimi
- > La finitrice per la stesa del manto d'usura può lavorare sullo strato di binder altamente compattato senza lasciare tracce
- > Sistema di comando ErgoPlus 3 con due postazioni operatore per una visuale ottimale e massima semplicità d'uso
- > Motore Diesel a 6 cilindri da 186 kW a 2.000 giri/min.¹
- > Tramoggia aggiuntiva da 20 t di capacità di carico



¹ a seconda della normativa antinquinamento vigente
* a seconda del conglomerato

POWERFEEDER

Grande potenza per i grandi cantieri.



- PANORAMICA DEI POWERFEEDER

- MT 3000-3(i) STANDARD

- MT 3000-3(i) OFFSET

Specialmente nei grandi cantieri stradali l'utilizzo di un alimentatore è uno strumento essenziale per lavorare in modo economico e ottenere al tempo stesso risultati di alta qualità. Con i modelli PowerFeeder MT 3000-3(i) Standard ed MT 3000-3(i) Offset, VÖGELE propone due alimentatori dotati delle tecnologie più avanzate che fissano nuovi parametri di riferimento nell'odierno settore delle costruzioni stradali - sia in termini qualitativi che economici.

MT 3000-3(i) Standard

Il modernissimo sistema convogliatore consente di svuotare con la massima affidabilità persino i cassoni di autocarri approvvigionatori di grandi dimensioni.

MT 3000-3(i) Offset

Ampio ventaglio di potenziali utilizzi grazie al nastro convogliatore brandeggiabile e inclinabile.



PREMIUM LINE



MT 3000-3(i) STANDARD

Portata max	1.200 t/h*
Tramoggia di trasferimento	15 t
Altezza caricamento	600 mm (fondo tramoggia)
Larghezza di trasporto	3 m
Velocità lavoro max	25 m/min
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Sistema di convogliamento modernissimo per scaricare rapidamente gli autocarri approvvigionatori
- > Il riscaldatore a gasolio mantiene efficacemente il conglomerato alla temperatura ottimale
- > Il sistema di comando ErgoPlus 3 assicura un utilizzo semplice e sicuro della macchina
- > L'intelligente funzione di manutenzione e assistenza permette di accedere facilmente a tutti i punti principali
- > Gli efficaci sistemi di assistenza alla guida semplificano il lavoro dell'operatore



MT 3000-3(i) OFFSET

Portata max	1.200 t/h*
Tramoggia di trasferimento	15 t
Altezza caricamento	600 mm (fondo tramoggia)
Larghezza di trasporto	3 m
Velocità lavoro max	25 m/min
Normativa antinquinamento	normative antinquinamento Fase V europea, ECE R96 (equivalente a EU Stage 3a)

- > Sistema di convogliamento modernissimo per scaricare rapidamente gli autocarri approvvigionatori
- > Ampio ventaglio di potenziali utilizzi grazie al nastro convogliatore brandeggiabile e inclinabile
- > Il riscaldatore a gasolio mantiene efficacemente il conglomerato alla temperatura ottimale
- > Il sistema di comando ErgoPlus 3 assicura un utilizzo semplice e sicuro della macchina
- > L'intelligente funzione di manutenzione e assistenza permette di accedere facilmente a tutti i punti principali
- > Gli efficaci sistemi di assistenza alla guida semplificano il lavoro dell'operatore



*a seconda del conglomerato

VÖGELE BANCHI DI STESA

Banchi estensibili et banchi rigidi.



● BANCHI ESTENSIBILI

- AB 135
- AB 200
- AB 220
- AB 340
- AB 480
- AB 500
- AB 570
- AB 500-5
- AB 600
- AB 600-5

● BANCHI RIGIDI

- SB 300
- SB 300 HD
- SB 350

I banchi estensibili VÖGELE sono particolarmente adattabili e quindi assolutamente idonei per larghezze di stesa variabili e andamenti irregolari della carreggiata. Coprono una vasta gamma d'impieghi, che spazia da 0,5 a 9,75 metri di larghezza di stesa. Possono essere equipaggiati con diversi gruppi di compattazione, a seconda del modello di finitrice utilizzato. Il ventaglio delle varianti di compattazione va dalla versione più semplice con sola vibrazione (V) fino ai più potenti banchi ad alta compattazione con tamper (T) e due barre di compattazione (P2).

I banchi rigidi di casa VÖGELE sono sinonimo di risultati di stesa di assoluta qualità e perfettamente planari. Con essi è possibile stendere senza giunti longitudinali il tappeto d'usura di carreggiate stradali larghe fino a 18 m. I banchi rigidi SB 300 e SB 350 possono essere dotati di tamper e vibrazione (TV) come pure con tamper e una o due barre di compattazione (TP1 e TP2). L'SB 300 HD è stato progettato appositamente per la stesa di conglomerati non bituminosi nella sottofondazione.

fino a 18 m
Larghezza di stesa

fino a 50 cm
Spessore di stesa



AB 135

Larghezza base	0,8 m
Variabile idraulicamente	1,35 m
Larghezza di stesa max	1,8 m
Variante	V

- > Spessore di stesa: max 10 cm
- > Elementi di allargamento disponibili: 35 cm, 60 cm
- > Riscaldamento a gas delle piastre rasatrici con 3 bruciatori e accensione elettronica
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 4 %
- > Sistema di riduzione del banco variabile da 0,25 m a 0,8 m



AB 200

Larghezza base	1,1 m
Variabile idraulicamente	fino a 2 m
Larghezza di stesa max	3,2 m ¹
Varianti	V TV

- > Spessore di stesa: max 20 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 35 cm, 60 cm
- > Banchi di fondo e lame del tamper riscaldati mediante resistenze elettriche
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 4 %
- > Sistema di riduzione del banco variabile da 0,5 m a 1,2 m



AB 220

Larghezza base	1,2 m
Variabile idraulicamente	fino a 2,2 m
Larghezza di stesa max	3,5 m ¹
Varianti	V TV

- > Spessore di stesa: max 20 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 50 cm, 65 cm
- > Banchi di fondo e lame del tamper riscaldati mediante resistenze elettriche
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 4 %
- > Sistema di riduzione del banco variabile da 0,5 m a 1,2 m



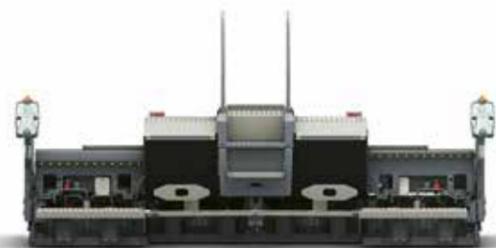
AB 340

Larghezza base	1,8 m
Variabile idraulicamente	fino a 3,4 m
Larghezza di stesa max	5 m ¹
Varianti	V TV

- > Spessore di stesa: max 25 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 40 cm, 55 cm, 80 cm
- > Regolazione del profilo a schiena d'asino meccanica/a richiesta idraulica da -2 % a + 4 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo e lame del tamper riscaldati mediante resistenze elettriche
- > Sistema di riduzione del banco variabile da 0,5 m a 1,2 m



¹ in funzione del modello di finitrice



AB 500

Larghezza base	2,55 m
Variabile idraulicamente	fino a 5 m
Larghezza di stesa max	8,5 m ¹
Varianti	TV TP1 TP2 TP2 Plus

- > Spessore di stesa: max 30 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 75 cm, 125 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2,5 % a + 5 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo, lame del tamper e barre di compattazione riscaldati da resistenze elettriche
- > Corsa del tamper regolabile:
 - > TP1, TP2: 2, 4 e 7 mm
 - > TP2 Plus: 2, 4 e 9 mm



AB 600

Larghezza base	3 m
Variabile idraulicamente	fino a 6 m
Larghezza di stesa max	9,5 m ¹
Varianti	TV TP1 TP2 TP2 Plus

- > Spessore di stesa: max 30 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 75 cm, 125 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2,5 % a + 5 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo, lame del tamper e barre di compattazione riscaldati da resistenze elettriche
- > Corsa del tamper regolabile:
 - > TP1, TP2: 2, 4 e 7 mm
 - > TP2 Plus: 2, 4 e 9 mm



AB 500

Larghezza base	2,55 m
Variabile idraulicamente	5 m
Larghezza di stesa max	8,75 m ¹
Varianti	TV TP1 TP2 TP2 Plus

- > Spessore di stesa: max 30 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 32,5 cm, 75 cm, 125 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2,5 % a + 5 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo, lame del tamper e barre di compattazione riscaldati da resistenze elettriche
- > Corsa del tamper:
 - > Standard: 4 mm
 - > Regolazione idraulica: 2 e 4 mm oppure 4 e 8 mm



AB 600

Larghezza base	3 m
Variabile idraulicamente	6 m
Larghezza di stesa max	9,75 m ¹
Varianti	TV TP1 TP2 TP2 Plus

- > Spessore di stesa: max 30 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 32,5 cm, 75 cm, 125 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2,5 % a + 5 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo, lame del tamper e barre di compattazione riscaldati da resistenze elettriche
- > Corsa del tamper:
 - > Standard: 4 mm
 - > Regolazione idraulica: 2 e 4 mm oppure 4 e 8 mm



AB 480

Larghezza base	2,55 m
Variabile idraulicamente	fino a 4,8 m
Larghezza di stesa max	6,3 m ¹
Variante	TV

- > Spessore di stesa: max 30 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 75 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 4 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo e lame del tamper riscaldati mediante resistenze elettriche



AB 570

Larghezza base	3 m
Variabile idraulicamente	5,7 m
Larghezza di stesa max	8,7 m ¹
Variante	TV

- > Spessore di stesa: max 30 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 75 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 4 %
- > Sono realizzabili profili a M, a W o parabolici
- > Banchi di fondo e lame del tamper riscaldati mediante resistenze elettriche



¹ in funzione del modello di finitrice



SB 300

Larghezza base	3 m
Estensioni idrauliche	125 cm
Larghezza di stesa max	16 m ¹
Varianti	TV TP1 TP2

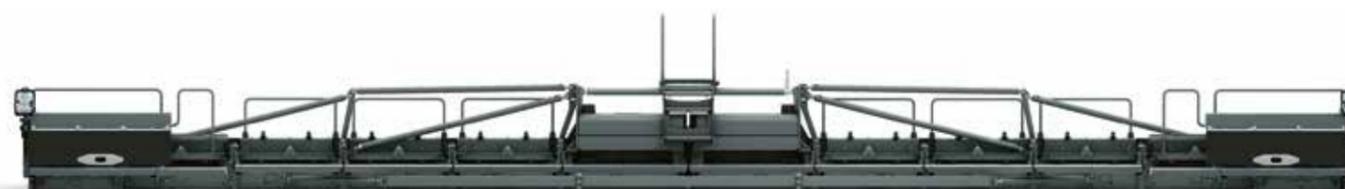
- > Spessore di stesa: max 50 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm
- > Estensioni idrauliche: 125 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 3 %
- > Banchi di fondo, lame del tamper e barre di compattazione riscaldati da resistenze elettriche
- > Corsa del tamper regolabile:
 - > meccanica: 2, 4 und 7 mm
 - > idraulica: 4 und 8 mm



SB 300 HD

Larghezza base	3 m
Estensioni idrauliche	-
Larghezza di stesa max	12 m ¹
Variante	TV Plus

- > Spessore di stesa: max 50 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 3 %
- > Corsa del tamper regolabile: 2, 4 und 7 mm
- > Con tamper Plus speciale per una maggiore precompattazione
- > Per la posa in opera di strati di fondazione in misto granulare e strati antigelo di forte spessore



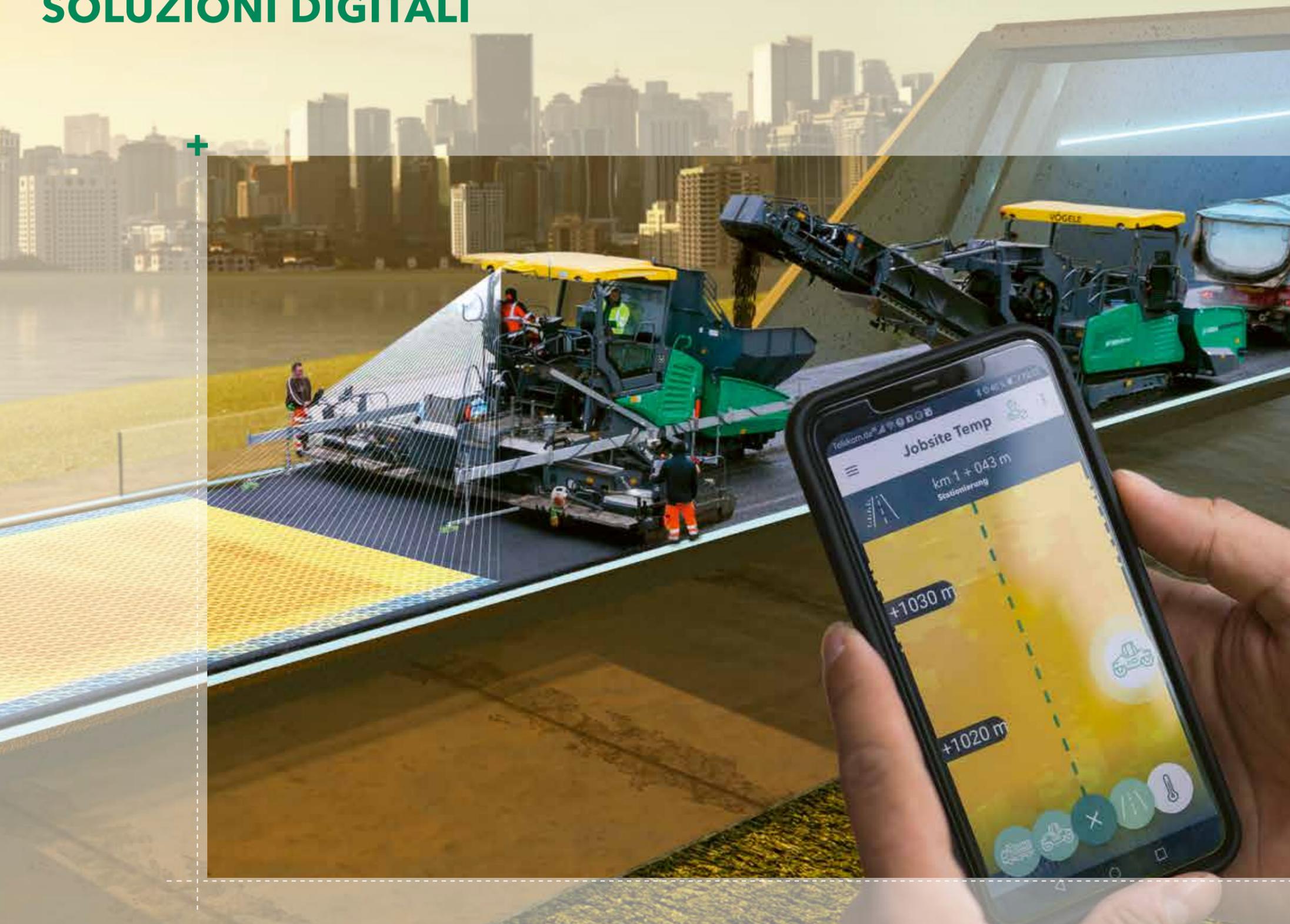
SB 350

Larghezza base	3,5 m
Estensioni idrauliche	1,25 m
Larghezza di stesa max	18 m
Varianti	TV TP1 TP2

- > Spessore di stesa: max 50 cm¹
- > Elementi di allargamento disponibili: 25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm
- > Estensioni idrauliche: 125 cm
- > Regolazione meccanica del profilo a schiena d'asino da -2 % a + 3 %
- > Banchi di fondo, lame del tamper e barre di compattazione riscaldati da resistenze elettriche
- > Corsa del tamper regolabile:
 - > meccanica: 2, 4 und 7 mm
 - > idraulica: 4 und 8 mm

¹ in funzione del modello di finitrice

SOLUZIONI DIGITALI



- PANORAMICA DEI SOLUZIONI DIGITALI

- VÖGELE ROADSCAN

- WITOS PAVING

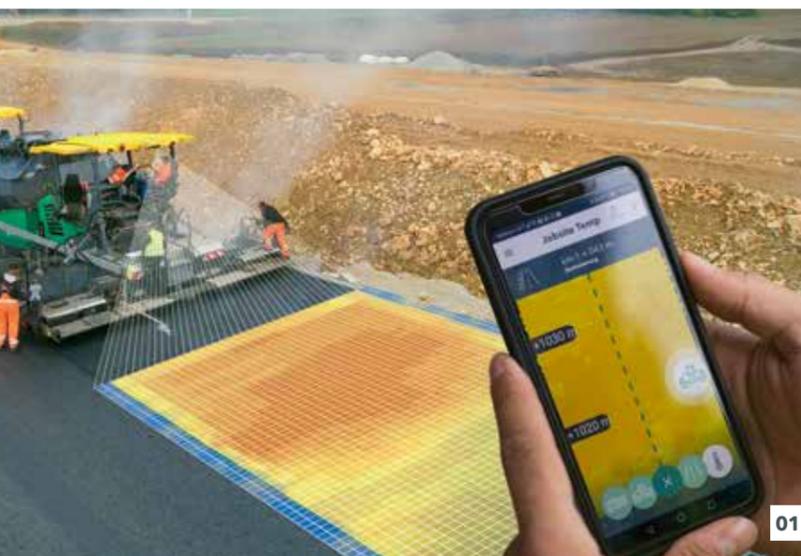
Massima qualità di stesa, processi interconnessi, documentazione trasparente e tempistiche ristrette - i requisiti richiesti ai moderni metodi di costruzione delle strade sono elevati. Allo stesso tempo, le imprese di costruzioni stradali intendono rendere più efficiente il proprio lavoro e ridurre i costi dei tempi di fermo. Non importa che sia richiesta un'ampia ottimizzazione dei processi, una semplice documentazione o il monitoraggio della temperatura di stesa - con WITOS Paving e RoadScan VÖGELE offre soluzioni digitali adatte a ogni esigenza.

VÖGELE RoadScan

Sistema di rilevamento della temperatura funzionante senza contatto

WITOS Paving

Soluzione per la gestione dei processi basata su software



01



02



03



04



05



06

SOLUZIONI DIGITALI VÖGELE

VÖGELE RoadScan e WITOS Paving

- > RoadScan: rilevamento capillare della temperatura su tutta la larghezza di stesa.
- > WITOS Paving: il modulo di programmazione e controllo consente di programmare comodamente il progetto in base alla geometria del cantiere.

FUNZIONALITÀ DELLE SOLUZIONI DIGITALI

Lavoro	Funzione	VÖGELE RoadScan	WITOS Paving
Acquisizione dati	Rilevamento delle temperature del sottofondo	■	□
	Documentazione della temperatura di stesa	■	□
	Documentazione dei dati meteorologici	□	□
Trasferimento dati	Trasferimento dati tramite USB	■	■
	Trasferimento dati tramite telefonia mobile		■
Documentazione	Documentazione della macchina		■
	Documentazione dei dati del processo		■
	Acquisizione delle bolle di consegna		■
Collegamento in rete	Collegamento in rete sul cantiere tramite WLAN		■
	Dati sulla stesa in tempo reale sul cantiere		■
	Dati sulla stesa e sul processo in tempo reale in ufficio		■
	Temperatura di stesa in tempo reale in ufficio		■
	Integrazione dell'impianto di confezionamento		■
	Integrazione degli autocarri		■
Pianificazione e ottimizzazione dei processi	Pianificazione e controllo dei processi		■
	Confronto valori nominali/reali		■
	Ottimizzazione dei processi		■

01 RoadScan: rilevamento capillare della temperatura su tutta la larghezza di stesa.

02 Sul display a colori del pannello di comando sono chiaramente visibili i valori di temperatura rilevati, visualizzati mediante immagini termiche.

03 Questo modulo di pianificazione e controllo permette di pianificare il progetto con estrema facilità in base alla geometria del cantiere.

04 Il modulo Materiali consente di rifornire il cantiere just-in-time.

05 Nel modulo JobSite vengono visualizzate in tempo reale tutte le informazioni necessarie alla squadra di stesa.

06 Il modulo di analisi e documentazione permette di valutare obiettivamente l'intervento di costruzione.

LA VOSTRA ASSISTENZA CLIENTI WIRTGEN GROUP

Un'assistenza impeccabile di cui potete fidarvi.

Per l'intero ciclo di vita della vostra macchina potete rivolgervi in tutta tranquillità alla nostra assistenza, affidabile e veloce. La nostra vasta gamma di pacchetti di assistenza copre qualsiasi tipo di applicazione.



Assistenza

Rispettiamo la nostra promessa di assistenza, con un supporto veloce e senza problemi, sia sul cantiere che presso le nostre officine professionali. La nostra squadra di assistenza vanta una formazione altamente professionale. Grazie ad attrezzature speciali, non serve molto tempo per la riparazione, la pulizia e la manutenzione. Su richiesta possiamo anche proporvi un accordo assistenza perfettamente su misura.

> www.wirtgen-group.com/service



Parti di ricambio

Con i ricambi e gli accessori originali WIRTGEN GROUP garantite l'affidabilità e l'operatività della vostra macchina in modo duraturo. I nostri esperti saranno lieti di potervi assistere per definire insieme a voi parti usurabili ottimizzate e mirate alle vostre applicazioni. I nostri ricambi sono sempre disponibili in tutto il mondo e facilissimi da ordinare.

> parts.wirtgen-group.com



Formazione

I marchi di prodotto del WIRTGEN GROUP sono specialisti nel loro settore e vantano un'esperienza applicativa decennale. Di questa vasta esperienza approfittano anche i nostri clienti. Nei nostri corsi di formazione WIRTGEN GROUP siamo orgogliosi di trasferire le nostre conoscenze anche a voi, con nozioni specifiche per gli operatori e il personale addetto alla manutenzione.

> www.wirtgen-group.com/training



Soluzioni telematiche

Presso WIRTGEN GROUP, le macchine edili tecnologicamente all'avanguardia e le soluzioni telematiche sofisticate vanno di pari passo. L'Operations Center* - la piattaforma per le soluzioni digitali destinate all'ottimizzazione di processi, macchine e assistenza - non solo semplifica la pianificazione della manutenzione delle vostre macchine, ma aumenta anche la produttività e la redditività.

> www.wirtgen-group.com/telematics

* John Deere Operations Center™ (in precedenza WITOS) non è attualmente disponibile in tutti i Paesi. Per informazioni in merito, contattate la vostra filiale o il vostro rivenditore.



JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen
Germany

T: +49 621 8105-0

F: +49 621 8105-461

M: marketing@voegele.info

 www.voegele.info



Per ulteriori informazioni, fare lo scan del codice.